#### **DIN EN 16230-1**



ICS 43.100

Ersatz für DIN EN 16230-1:2013-04

### Freizeitkarts -

# Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Karts;

Deutsche Fassung EN 16230-1:2013+A1:2014

Leisure karts -

Part 1: Safety requirements and test methods for karts;

German version EN 16230-1:2013+A1:2014

Karts de loisir -

Partie 1: Exigences de sécurité et méthodes d'essais relatives aux karts;

Version allemande EN 16230-1:2013+A1:2014

Gesamtumfang 57 Seiten

DIN-Normenausschuss Sport- und Freizeitgerät (NASport)
Normenausschuss Akustik, Lärmminderung und Schwingungstechnik (NALS) im DIN und VDI

#### Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn dieser Norm ist 2015-04-01.

Für DIN EN 16230-1:2013-04 besteht eine Übergangsfrist bis zum 2015-06-30.

#### **Nationales Vorwort**

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Dieses Dokument (EN 16230-1:2013+A1:2014) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 354 "Motorisierte (ride-on) Fahrzeuge ohne Zulassung für den öffentlichen Straßenverkehr, bestimmt für den Transport von Personen und Gütern — Sicherheitstechnische Anforderungen" in der Arbeitsgruppe WG 3 "Karts" erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR (Frankreich) gehalten wird, und enthält die Änderung A1.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 112-07-04 AA "Motorisierte Freizeitfahrzeuge nicht für den öffentlichen Straßenverkehr" im DIN-Normenausschuss Sport- und Freizeitgerät (NASport).

Für die in diesem Dokument zitierten Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 48	siehe	DIN ISO 48
ISO 3864-1	siehe	DIN ISO 3864-1
ISO 3864-2	siehe	DIN ISO 3864-2
ISO 5348	siehe	<b>DIN ISO 5348</b>
ISO 15550	siehe	DIN ISO 15550

#### Änderungen

Gegenüber DIN EN 16230-1:2013-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) in der Tabelle 1 wurde eine Fußnote zur kleinsten Kartkartegorie ergänzt;
- b) in 7.4.1.2 wurden die Verweisungen auf Bild 3 "Gerät für die Messung des Rundumschutzes" aktualisiert;
- c) in 7.5.1.2 wurde die Beschreibung der hydraulischen Bremse erweitert;
- d) in 9.2 wurden die Angaben im Benutzerhandbuch erweitert;
- e) in 9.4 wurden Bilder von Piktogrammen eingefügt;
- f) in A.3.2 wurden die Verweisungen auf Bild 3 "Gerät für die Messung des Rundumschutzes" aktualisiert;
- g) in A.3.3 wurden die Verweisungen auf Bild 3 "Gerät für die Messung des Rundumschutzes" aktualisiert;
- h) im Abschnitt E.2 wurde die Überschrift zu "Verbindung der Hand mit der Schwingungsquelle" geändert;
- i) im Abschnitt E.7 wurde die Schwingungsangabe geändert.

#### Frühere Ausgaben

DIN 33955: 2002-11 DIN EN 16230-1: 2013-04

# Nationaler Anhang NA (informativ)

## Literaturhinweise

DIN ISO 48, Elastomere und thermoplastische Elastomere —- Bestimmung der Härte (Härte zwischen 10 IRHD und 100 IRHD)

DIN ISO 3864-1, Graphische Symbole — Sicherheitsfarben und Sicherheitszeichen — Teil 1: Gestaltungsgrundlagen für Sicherheitszeichen und Sicherheitsmarkierungen

DIN ISO 3864-2, Graphische Symbole — Sicherheitsfarben und Sicherheitszeichen — Teil 2: Gestaltungsgrundlagen für Sicherheitsschilder zur Anwendung auf Produkten

DIN ISO 5348, Mechanische Schwingungen und Stöße — Mechanische Ankopplung von Beschleunigungsaufnehmern

DIN ISO 15550, Hubkolbenverbrennungsmotoren — Bestimmung und Verfahren für die Messung der Motorleistung